

INFORMAȚII REFERITOARE LA PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Ținând cont de faptul că BISAR SPÓŁKA AKCYJNA ("**Administratorul**") este extrem de scrupulos în ceea ce privește confidențialitatea și protecția datelor cu caracter personal, expunem mai jos principiile de prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Administrator - în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE ("**GDPR**").

1. Căror persoane se adresează prezenta declarație de informare?

Prezenta clauză de informare furnizează informații privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale următoarelor categorii de persoane:

- Clienții și furnizorii Administratorului;
- Clienții potențiali ai Administratorului;
- Persoanele care acționează în numele potențialilor clienți, clienți și furnizori ai Administratorului;
- Alți destinatari de informații comerciale și de marketing decât un potențial client sau un client/furnizor actual al Administratorului;
- Persoane care raportează direct administratorului pentru a lua parte la recrutare.

Dacă sunteți **un candidat** ale cărui date au fost transmise Administratorului în scopul desfășurării etapei finale a procesului de recrutare - legată de aprobarea candidaturii de către Administrator, **sau un angajat/colaborator al Administratorului** - informațiile privind prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal pot fi găsite în următoarea clauză de informare furnizată de Administrator: "**INFORMAȚII REFERITOARE LA PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL - CANDIDAȚI / ANGAJAȚI**".

Dacă sunteți **un angajat sau un colaborator al Administratorului sau al unei alte companii din Grupul Bisar care a semnat un acord de co-gestionare a datelor cu caracter personal** și contactul se încadrează în domeniul de aplicare al centrului de contact comun pentru angajații / colaboratorii Grupului Bisar sau în legătură cu co-gestionarea datelor dvs. cu caracter personal - informațiile privind prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal sunt cuprinse în următoarea clauză de informare care vă este furnizată: "**INFORMAȚII REFERITOARE LA PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL PENTRU ANGAJAȚII/COLABORATORII/CO-MANAGEMENTUL DATELOR CU CARACTER PERSONAL ÎN CADRUL GRUPULUI BISAR**".

2. Date ale Administratorului de date cu caracter personal

Administratorul datelor dumneavoastră cu caracter personal este BISAR SPÓŁKA AKCYJNA, cu sediul social în Varșovia (ul. Rozbrat 6 /18, 00-451 Varșovia). Administratorul poate fi contactat după cum urmează:

- prin **e-mail**: biuro@bisar.pl;
- prin **telefon**: +48 58 350 2300;
- prin **poștă** , la următoarea adresă: 6 /18 Rozbrat Street, 00-451 Varșovia;
- **formular de contact**: <https://bisar.pl/kontakt/>.

Administratorul va decide cu privire la scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal și de securizare a acestora.

3. Responsabil cu protecția datelor

Administratorul nu a numit un responsabil cu protecția datelor (în acest caz particular, legea nu impune acest lucru în legătură cu acest Administrator particular), prin urmare, orice informații legate de prelucrarea datelor cu caracter personal pot fi obținute direct de la Administrator, prin mijloacele de comunicare indicate la punctul. 2 de mai sus.

4. Temeiuri juridice și scopuri ale prelucrării

- **Cu privire la clienți și furnizori /** Dacă aveți o relație de afaceri cu Administratorul și sunteți client sau furnizor al Administratorului, datele dvs. vor fi prelucrate în următoarele scopuri și pe baza următoarelor temeiuri juridice:

Scopul prelucrării datelor cu caracter personal ale clienților și furnizorilor	Temeiul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal
Încheierea și executarea tuturor tipurilor de contracte, inclusiv contactele operaționale zilnice pentru gestionarea comenzilor	Art. 6(1)(b) GDPR- prelucrarea este necesară pentru executarea contractului încheiat sau pentru luarea de măsuri prealabile încheierii contractului
Menținerea conturilor contabile și fiscale	Art. 6(1)(c) GDPR - prelucrarea este necesară pentru îndeplinirea obligațiilor legale ale Administratorului în temeiul legislației fiscale relevante
Apărarea împotriva creanțelor potențiale și executarea acestora	Art. 6(1)(f) GDPR - prelucrarea este necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Administrator, și anume pentru a permite apărarea împotriva eventualelor cereri sau revendicarea eventualelor cereri
Marketing direct	Art. 6(1)(a) GDPR - consimțământul pentru marketing direct și furnizarea de informații comerciale și de marketing prin mijloace electronice (inclusiv prin adresa de e-mail) sau prin telefon

- **Cu privire la clienții potențiali /** Dacă ați fost contactat de Administrator sau de Administrator în vederea stabilirii unei relații de afaceri și sunteți un client potențial al Administratorului, datele dumneavoastră vor fi prelucrate în următoarele scopuri și pe baza următoarelor temeiuri juridice:

Scopul prelucrării datelor cu caracter personal ale potențialilor clienți	Temeiul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal
Prezentarea unei oferte de servicii furnizate de Administrator; stabilirea unei relații de afaceri; răspunsul la întrebări privind cooperarea potențială și oferta Administratorului	Art. 6(1)(f) GDPR - prelucrarea este necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Administrator, și anume pentru a prezenta oferta sa la cererea unui potențial client, pentru a stabili relații de afaceri și pentru a răspunde la întrebări privind potențiala cooperare și oferta Administratorului
Apărarea împotriva creanțelor potențiale și executarea acestora	Art. 6(1)(f) GDPR - prelucrarea este necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Administrator, și anume pentru a permite apărarea împotriva eventualelor cereri sau revendicarea eventualelor cereri
Marketing direct	Art. 6(1)(a) GDPR - consimțământul pentru marketing direct și furnizarea de informații comerciale și de marketing prin mijloace electronice (inclusiv prin adresa de e-mail) sau prin telefon

- **Aplicabil persoanelor care acționează în numele potențialilor clienți, clienți și furnizori /** Dacă acționați în calitate de angajat, colaborator, reprezentant în numele unui potențial client, client sau furnizor al Administratorului în legătură cu stabilirea unei relații de afaceri sau cu executarea contractelor încheiate, datele dumneavoastră vor fi prelucrate în următoarele scopuri și pe baza următoarelor temeiuri juridice:

Scopul prelucrării datelor cu caracter personal ale persoanelor care acționează în numele potențialilor clienți, clienți și furnizori	Temeiul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal
Permiterea discuțiilor de afaceri cu un potențial client prin intermediul unei persoane de contact care acționează în numele potențialului client, inclusiv prezentarea unei oferte de servicii furnizate de Administrator; stabilirea unei relații de afaceri,	Art. 6(1)(f) GDPR - prelucrarea este necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Administrator, și anume pentru: - prezentarea ofertei la cererea dumneavoastră în calitate de persoană care acționează în numele unui potențial client, purtarea de discuții în vederea stabilirii unei relații de afaceri cu un potențial client în numele

răspunsul la întrebări privind cooperarea potențială și oferta Administratorului.	căruia acționați și răspunsul la întrebările dumneavoastră cu privire la potențiala cooperare și la oferta Administratorului;
Executarea contractelor cu clienții și furnizorii în numele cărora acționați, inclusiv contactele operaționale zilnice privind gestionarea comenzilor.	- executarea contractelor cu clienții și furnizorii în numele cărora acționați, inclusiv în scopul contactelor operaționale zilnice privind gestionarea comenzilor;
Pentru a permite marketingul direct către potențiali clienți, clienți și furnizori (dacă datele dvs. personale sunt furnizate ca date de contact în acest scop).	- pentru a efectua marketing direct către potențiali clienți, clienți și furnizori care au consimțit la acest lucru și au furnizat datele dvs. de contact în acest scop.

- **Referitor la alți destinatari de informații comerciale și de marketing** / Dacă sunteți un destinatar de informații comerciale și de marketing, altul decât un potențial client sau un client/furnizor existent, atunci datele dumneavoastră vor fi prelucrate în următoarele scopuri și pe baza următorului temei juridic:

Scopul prelucrării datelor cu caracter personal ale altor destinatari de informații comerciale și de marketing	Temeiul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal
Marketing direct	Articolul 6 alineatul (1) litera (a) din GDPR - consimțământul pentru marketing direct și furnizarea de informații comerciale și de marketing prin mijloace electronice (inclusiv prin adresa de e-mail) sau prin telefon.

- **În ceea ce privește persoanele care se adresează direct Administratorului pentru a lua parte la** recrutare / Dacă vă adresați direct Administratorului pentru a lua parte la recrutare - datele dvs. personale, după obținerea consimțământului dvs., vor fi transmise agenției de ocupare a forței de muncă JOBSI SP. Z O.O. (ul. Obrońców Westerplatte 5, 83-000 Pruszcz Gdański) - care recrutează pentru societățile din grupul Bisar. Într-o astfel de situație, scopul prelucrării datelor dvs. cu caracter personal de către Administrator va fi transmiterea datelor dvs. către JOBSI pentru ca cererea dvs. să fie luată în considerare pentru procesele de recrutare în curs. Temeiul pentru prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal va fi articolul 6 alineatul (1) litera (a) din GDPR - consimțământul de a participa la recrutare și de a furniza JOBSI datele dumneavoastră cu caracter personal. Într-o astfel de situație, veți primi din partea JOBSI sau a administratorului o clauză de informare corespunzătoare cu privire la prelucrarea de către JOBSI a datelor dumneavoastră cu caracter personal ca parte a procesului de recrutare.

5. Perioada de păstrare a datelor cu caracter personal

- **În ceea ce privește clienții și furnizorii:**
 - Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi păstrate de Administrator pentru o perioadă care nu depășește perioada necesară pentru atingerea scopurilor pentru care au fost colectate datele, în special pentru perioada de executare a contractului și, după încheierea contractului, pentru perioada care rezultă din termenul de prescripție pentru reclamații (și pentru un an suplimentar în cazul unor reclamații de ultim moment) sau până la expirarea reclamațiilor;
 - În scopuri contabile și fiscale, administratorul va prelucra datele cerute de lege pentru o perioadă de 5 ani, calculată de la sfârșitul anului calendaristic în care a apărut obligația fiscală;
 - Datele cu caracter personal prelucrate pe baza consimțământului dumneavoastră vor fi prelucrate până la retragerea acestui consimțământ sau până la încetarea scopului pentru care au fost prelucrate.
- **Pentru clienții potențiali**
 - Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi stocate de Administrator pentru o perioadă care nu depășește perioada necesară pentru atingerea scopurilor pentru care au fost colectate datele, în special până la stabilirea cooperării și încheierea contractului (din acel moment, datele vor fi prelucrate în conformitate cu principiile

aplicabile clienților). În caz de necooperare, datele vor fi șterse imediat, cu excepția cazului în care păstrarea lor este justificată pentru apărarea sau revendicarea creanțelor, caz în care datele vor fi păstrate pentru perioada care rezultă din statutul de prescriere a creanțelor (și pentru un an suplimentar în cazul creanțelor de ultim moment) sau până când creanțele expiră;

- Datele cu caracter personal prelucrate pe baza consimțământului dumneavoastră vor fi prelucrate până la retragerea acestui consimțământ sau până la încetarea scopului pentru care au fost prelucrate.
- **Pentru cei care acționează în numele potențialilor clienți, clienți și furnizori:**
 - Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi păstrate de Administrator pentru o perioadă care nu depășește perioada necesară pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate datele, în special pe durata stocării datelor potențialilor clienți, clienți sau furnizori - în măsura în care datele dumneavoastră sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor în cauză.
- **Cu privire la alți destinatari ai informațiilor comerciale și de marketing:**
 - Datele dvs. cu caracter personal vor fi stocate de Administrator până la încetarea comunicării informațiilor în cauză sau până la retragerea consimțământului pe care l-ați dat.
- **Se aplică celor care solicită direct Administratorului să participe la recrutare:**
 - Datele dvs. cu caracter personal vor fi stocate până la transferul acestora către agenția de ocupare a forței de muncă JOBSI SP. Z O.O. sau lipsa consimțământului la transferul acestora.

6. Destinatarii datelor

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi partajate:

- entităților/persoanelor autorizate în acest sens prin lege,
- furnizorilor de servicii care furnizează Administratorului soluții organizatorice, tehnice și IT pentru a permite administratorului să își desfășoare activitățile comerciale, inclusiv societăților de Administrare/servicii IT și furnizorilor de servicii IT și de sisteme IT,
- În plus, datele clienților pot fi puse la dispoziția băncilor - în scopul procesării tranzacțiilor efectuate, a unei firme de contabilitate, a agențiilor de marketing, a unui furnizor de servicii poștale sau de curierat;
- datele pot fi transmise unui cabinet de avocatură cooperant în cazul în care este nevoie de asistență juridică în procesul de încheiere sau executare a unui contract, de revendicare sau de apărare împotriva creanțelor;
- În plus, datele persoanelor care se adresează direct Administratorului pentru a participa la recrutare vor fi transferate, cu acordul acestora, agenției de ocupare a forței de muncă JOBSI SP. Z O.O. (ul. Obrońców Westerplatte 5, 83-000 Pruszcz Gdański; e-mail: biuro@bisar.pl. Administratorul transmite datele numai dacă le deține și dacă acest lucru este necesar pentru scopul specific al prelucrării datelor cu caracter personal și numai în măsura necesară pentru îndeplinirea scopului respectiv.

7. Transferul de date cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale

Administratorul nu intenționează să transfere datele dumneavoastră cu caracter personal către o țară terță (adică o țară din afara Spațiului Economic European) sau către o organizație internațională.

8. Drepturi în legătură cu prelucrarea datelor cu caracter personal

Aveți dreptul de a solicita Administratorului accesul la datele dvs. cu caracter personal și de a primi o copie a acestora, de a rectifica (modifica), șterge sau restricționa prelucrarea acestora, dreptul la portabilitatea datelor, precum și dreptul de a vă opune prelucrării și dreptul de a depune o plângere la președintele Oficiului pentru protecția datelor cu caracter personal (la adresa Oficiului pentru protecția datelor cu caracter personal, ul. Stawki 2, 00-193 Varșovia).

În măsura în care datele dumneavoastră sunt prelucrate pe baza unui consimțământ separat, aveți dreptul de a vă retrage consimțământul în orice moment. Cu toate acestea, acest lucru nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate înainte de retragerea consimțământului.

9. Obligatoritatea/voluntaritatea furnizării datelor

- **În ceea ce privește clienții și furnizorii:**
 - Sunteți obligat să furnizați date cu caracter personal în cazul în care acest lucru este necesar ca urmare a contractului dintre dumneavoastră și Administrator și a necesității acestor date pentru executarea acestui contract și pentru punerea în aplicare a legii, inclusiv a reglementărilor fiscale;
 - În ceea ce privește datele necesare pentru ca Administratorul să efectueze marketing direct - furnizarea de date în acest scop este voluntară, dar nefurnizarea acestor date poate duce la imposibilitatea de a primi informații comerciale și de marketing de la Administrator și de a efectua marketing direct.
- **În ceea ce privește potențialii clienți:**
 - Furnizarea datelor cu caracter personal este voluntară, însă nerespectarea acestei obligații poate duce la imposibilitatea de a prezenta o ofertă pentru serviciile furnizate de Administrator, de a stabili o relație de afaceri sau de a răspunde la întrebări privind o potențială cooperare și oferta Administratorului, precum și de a primi informații comerciale și de marketing de la Administrator și de a efectua marketing direct.
- **Pentru cei care acționează în numele potențialilor clienți, clienți și furnizori:**
 - În cazul în care acționați în numele unui potențial client, furnizarea datelor cu caracter personal este voluntară, însă nefurnizarea acestor date poate duce la o eventuală incapacitate de a prezenta o ofertă privind serviciile furnizate de Administrator, de a stabili o relație de afaceri sau de a răspunde la întrebări privind potențiala cooperare și oferta Administratorului - în măsura în care aceasta se referă la entitatea în numele căreia acționați;
 - În cazul în care acționați în numele unui potențial client sau furnizor al Administratorului, furnizarea datelor cu caracter personal este obligatorie dacă este necesară ca urmare a contractului care leagă entitatea în numele căreia acționați de Administrator și a necesității acestor date pentru executarea acestui contract și pentru punerea în aplicare a legii, inclusiv a reglementărilor fiscale;
 - În ceea ce privește datele necesare pentru ca Administratorul să efectueze marketing direct - furnizarea de date în acest scop este voluntară, dar nerespectarea acesteia poate duce la imposibilitatea de a primi informații comerciale și de marketing de la Administrator și de a efectua marketing direct - în măsura în care se referă la entitatea în numele căreia acționați.
- **Cu privire la alți destinatari ai informațiilor comerciale și de marketing:**
 - Furnizarea datelor cu caracter personal este voluntară, dar nerespectarea acestei obligații poate duce la imposibilitatea de a primi informații comerciale și de marketing din partea Administratorului și la imposibilitatea Administratorului de a efectua marketing direct.
- **Se aplică celor care solicită direct Administratorului să participe la recrutare:**
 - Furnizarea datelor cu caracter personal este voluntară, dar nerespectarea acestei obligații poate duce la imposibilitatea de a furniza date către JOBSI SP. Z O.O. și de a participa la recrutările efectuate de JOBSI SP. Z O.O.

10. Sursa datelor cu caracter personal; categoriile de date obținute

Ca regulă generală, Administratorul obține datele direct de la persoanele vizate.

În unele situații, Administratorul poate obține date din alte surse decât direct de la persoanele vizate - într-o astfel de situație, sursele de date pot fi organisme ale administrației publice, părți terțe, surse disponibile publicului, cum ar fi registrele KRS, CEIDG și lista albă a contribuabililor din Polonia. Gama de date extrase corespunde cu gama de informații puse la dispoziție în aceste registre.

În plus, datele cu caracter personal ale persoanelor de contact și ale celor care acționează în numele potențialilor clienți, clienți și furnizori ai Administratorului pot fi furnizate în conținutul contractelor încheiate sau în informațiile furnizate de un potențial client, client sau furnizor. Domeniul maxim de aplicare al acestor date este numele, prenumele, funcția oficială, locul de muncă și datele de contact oficiale.